



SÉDATION PALLIATIVE CONTINUE À DOMICILE

Ce que vous devez savoir

Quand dormir devient
le seul traitement possible.

Vous vous demandez
quoi faire lors d'une
sédation palliative continue
à domicile? Ce feuillet
d'information vous
renseignera et mettra
en perspective les
éléments à surveiller.

Qu'est-ce que la sédation palliative continue?

La sédation palliative continue est un soin qui peut être offert à une personne en fin de vie, à sa demande ou à la demande de ses proches quand l'espérance de vie est estimée à moins de 2 semaines par le médecin.

Le consentement écrit de la personne ou d'un proche (si la personne est inapte) est nécessaire avant de commencer ce soin.

Les effets

Elle a pour but de soulager les souffrances, et ce, en provoquant un sommeil profond. Soulignons que les souffrances peuvent être causées par toutes sortes de symptômes, autant physiques (douleur, essoufflement, agitation, etc.) que psychologiques (anxiété, mal-être, etc.).

Comment est-elle administrée?

La sédation palliative continue consiste en l'administration de médicaments par voie sous-cutanée (sous la peau) avec des injections régulières ou en perfusion continue à l'aide d'une pompe qui libère continuellement la dose nécessaire. L'administration des médicaments vise à endormir la personne.

À quoi doit-on s'attendre?

La sédation palliative permet de maintenir la personne endormie, de façon continue et ce, jusqu'à son décès. Pour que la personne soit profondément endormie, il faut parfois compter plusieurs heures ou à l'occasion, ajuster les doses.

Quoi surveiller?

La surveillance de la personne est principalement assurée par les proches, donc par vous-même, en collaboration étroite avec l'infirmière du CLSC et le médecin traitant. Pour ce faire, l'infirmière vous guidera dans l'utilisation de la grille de « **Surveillance d'une personne recevant une sédation palliative à domicile** ». Vous devez donc savoir ce qui est souhaité et attendu et ce qui ne l'est pas. Voici les éléments à surveiller :

Les éléments à surveiller	
Souhaités	Non souhaités
<ul style="list-style-type: none">• Aucune ou peu de réactions lorsqu'on lui parle ou le touche• Visage détendu• Repose paisiblement• Respiration calme• Mouvements légers normaux « comme lorsqu'on dort »	<ul style="list-style-type: none">• S'éveille lorsqu'on lui parle ou le touche• Agité, tire ses couvertures, veut se lever• Visage crispé ou grimaçant• Gémissements• Réapparition du symptôme principal: _____



SÉDATION PALLIATIVE CONTINUE À DOMICILE

Ce que vous devez savoir

N'hésitez pas à poser vos questions à l'infirmière ou au médecin, ils sauront vous accompagner.

Vous trouverez d'autres éléments de réponses à vos questions dans la brochure « Ces derniers moments de vie ».



Document élaboré en collaboration avec les professionnels de la santé de la Maison Victor-Gadbois et les infirmières consultantes en soins palliatifs de la Montérégie.

Quand aviser l'équipe de soins ?

Si la personne présente des éléments non souhaités, la médication devra être donnée tel qu'enseigné par l'infirmière. Si la personne demeure inconfortable, communiquez avec l'infirmière aux coordonnées qui vous ont été remises.

La poursuite des soins

Durant le temps de la sédation, les soins nécessaires à la personne vont continuer à être donnés par les proches et les intervenants impliqués. Ainsi, les soins de la bouche, les mobilisations (changement de position dans le lit) et les soins d'hygiène (bain au lit, changement de culotte d'incontinence) seront maintenus de façon à favoriser un confort optimal. À l'occasion, il est possible que nous ayons recours à l'installation d'un cathéter vésical (sonde urinaire) pour éviter l'inconfort lié à l'impossibilité d'uriner naturellement.

Moment d'accompagnement

Ces moments sont importants. Ils permettent aux proches d'être présents au chevet de la personne endormie qui est maintenant soulagée de ses souffrances.

Même s'il peut sembler difficile de trouver un sens dans ce moment où il y a absence d'échanges verbaux avec la personne, être présent, dans le calme, peut être un accompagnement tout aussi important pour la personne endormie que pour les proches.

Votre présence

Assurez-vous qu'il y ait une présence en tout temps avec votre proche. N'hésitez pas à demander de l'aide à votre entourage ainsi qu'aux intervenants si vous en ressentez le besoin.

À ne pas confondre

La sédation palliative continue est un soin bien différent de l'aide médicale à mourir. La sédation palliative continue ne précipite ni n'engendre le décès; la mort survient de façon naturelle. La sédation permet au corps de s'apaiser, à la conscience de s'endormir et à la vie elle-même de choisir son heure pour se retirer.

Notre mission

Maintenir, améliorer et restaurer la santé et le bien-être de la population québécoise en rendant accessible un ensemble de services de santé et de services sociaux intégrés et de qualité, contribuant ainsi au développement social et économique du Québec.

Notre vision

Des soins de santé et des services accessibles et efficaces qui s'adaptent aux besoins des Québécois.

Nos ambitions

Le CISSS de la Montérégie-Ouest réalise ses ambitions en osant innover dans ses façons de faire et ainsi il se démarque et rayonne par:

- L'excellence de son offre de soins et services intégrés de proximité axée sur l'interdisciplinarité, l'accessibilité et l'adaptation aux besoins de sa population;
- Son courage à questionner et à améliorer ses pratiques professionnelles, cliniques et de gestion;
- La reconnaissance de la contribution de son personnel et la mise en place de pratiques de gestion humaines;
- La force de ses liens avec ses partenaires.

Nos valeurs

Nos actions sont guidées par cinq valeurs, interdépendantes et en équilibre: bienveillance, collaboration, engagement, audace et cohérence.